

## Séminaire fondateur

### INNOVATIONS TECHNOLOGIQUES, INCERTITUDE DES RISQUES ET DROIT DE LA RESPONSABILITÉ

3 au 6 juillet 2012

Faculté de droit, Université McGill  
3644 Peel, Montréal (Québec), Canada  
Salle 312, New Chancellor Day Hall

#### PROGRAMME

#### Lundi, le 2 juillet 2012

**17h00-19h00**

**Cocktail de bienvenue**

*Terrasse de l'Hôtel Nelligan (ou le bar en cas de mauvais temps),  
106, rue Saint-Paul Ouest (Vieux Montréal), 514.788.2040*

#### Mardi, le 3 juillet 2012

**9h00-10h00**

**Ouverture du séminaire**

**10h00-10h30**

**Pause**

**10h30-12h00**

**Présentations - Approches théoriques**

Sébastien Pimont, Université de Savoie,  
France  
*Innovations technologiques, incertitudes et  
écriture doctrinale du droit de la responsabilité*

Vincent Forray, Université McGill, Canada  
*L'incertitude du risque et les dialectiques de la  
responsabilité*

**12h00-13h30**

**Déjeuner**

**13h30-15h00**

**Présentations – Approches globalisantes**

Etienne Vergès, Université Pierre Mendès-  
France (Grenoble 2), France  
*Les risques et incertitudes liés aux innovations  
scientifiques et le droit français de la  
responsabilité civile : entre rupture et  
continuité*

Christophe Quézel-Ambrunaz, Université  
Pierre Mendès-France (Grenoble 2), France  
*La doctrine face aux innovations juridiques  
consécutives aux innovations scientifiques*

**15h00-15h30**

**Pause**

**15h30-17h00**

**Présentations – Approches globalisantes**

Ken Oliphant, Directeur, Institute for European Tort Law, Autriche  
*Tort Law, Risk, and Technological Change in England*

Geneviève Schamps, Université catholique de Louvain, Belgique

*Le Fonds des accidents médicaux et le risque lié aux évolutions de la biomédecine : perspectives d'indemnisation en droit belge*

**19h00-22h00**

**Dîner**

Restaurant Bonaparte, 443 rue Saint-François-Xavier (Vieux Montréal), 514.844.4368

**Mercredi, le 4 juillet 2012**

**9h00-10h30**

**Présentation – Approches ciblées : Précaution et risque de développement**

Marie-Ève Arbour, Université Laval, Canada  
*Le risque de développement sous l'éclairage du droit comparé/The Risk Development Defense through the Lenses of Comparative Law*

Umberto Izzo, Université de Trento, Italie  
*Tort Law, Uncertainty, and the Concept of Precautionary Information. Accommodating the Operational Meanings of the "Traditional Concepts" of Negligence and Strict Liability in the Reality of the Digital Information Era*

**10h30-11h00**

**Pause**

**11h00-12h30**

**Présentations – Approches ciblées: Information**

Trudo Lemmens, Université de Toronto, Canada

*The Governance of Pharmaceutical Knowledge: A Human Rights Perspective*

Ma'n H. Zawati, Université McGill, Canada  
*Biobanques populationnelles : incertitude, réciprocité et l'obligation de renseignement du médecin-chercheur*

**12h30-14h00**

**Déjeuner**

**14h00-15h30**

**Discussions – Projet scientifique**

*Élaboration de la programmation scientifique*

**15h30-15h45**

**Pause**

**15h45-17h00**

**Discussions – Projet scientifique**

*Élaboration de la programmation scientifique*

*Le dîner est libre.*

Jeudi, le 5 juillet 2012

**9h00-10h30**

**Présentations – Approches ciblées : Causalité**

Philippe Brun, Université de Savoie, France  
*Exigence de causalité et incertitude scientifique: analyse critique des solutions du droit français*

Lara Khoury, Université McGill, Canada  
*Le juge et l'incertitude causale en droit canadien, anglais et australien*

**10h30-11h00**

**Pause**

**11h00-12h30**

**Présentations – Approches ciblées : Causalité et imputabilité**

Richard S. Goldberg, University of Aberdeen, Écosse  
*Scientific uncertainty, causation and drug product liability*

Laurène Mazeau, Université Pierre Mendès-France (Grenoble 2), France

*L'imputation de la responsabilité civile en contexte d'incertitude scientifique et technologique*

**12h30-14h00**

**Déjeuner**

**14h00-15h30**

**Discussions – Projet scientifique**

*Expansion du Réseau : Identification de nouveaux membres*

**15h30-15h45**

**Pause**

**15h45-17h00**

**Discussions – Projet scientifique**

*Sources de financement*

**19h00-22h00**

**Dîner**

*Les Cavistes, 4115 rue Saint-Denis (Plateau Mont-Royal), 514-903-5089*

Vendredi, le 6 juillet 2012

**9h00-10h30**

**Discussions – Projet scientifique**

*Élaboration de la programmation scientifique*

**10h30-11h00**

**Pause**

**11h00-12h30**

**Discussions – Projet scientifique**

*Élaboration de la programmation scientifique*

**12h30-14h00**

**Déjeuner**

**14h00-15h30**

**Discussions – Projet scientifique**

*Projets et événements à venir*

## Merci à nos commanditaires



Grenoble  
Université Pierre Mendès-France  
Sciences sociales & humaines

Université Pierre Mendès-France (Grenoble 2)



Groupe de recherche Droit et Science



Faculté de droit, Université McGill



Groupe de recherche en santé et droit de McGill



Mission de recherche Droit et Justice

# Participants

## Marie-Eve Arbour

Marie-Eve Arbour est professeure agrégée de droit civil à la Faculté de droit de l'Université Laval (Québec) où elle enseigne le droit des obligations. Elle est également collaboratrice scientifique au LIDER-Lab de la Scuola Superiore Sant'Anna, à Pise (Italie), membre de l'Institut québécois des hautes études internationales (HEI, Université Laval, Québec), et du Centre d'études en droit économique (CÉDÉ, Université Laval, Québec). Ses travaux de recherche s'articulent autour de la responsabilité civile, du droit des contrats et de l'interface entre le droit constitutionnel et le droit privé. Elle a été professeure associée en droit privé comparé à l'Università del Salento (Italie) entre 2006 à 2010 et *visiting scholar* à la Fordham Law School (New York) en 2012.

Coordonnées : marie-eve.arbour@fd.ulaval.ca

## Philippe Brun

Philippe Brun a suivi ses études supérieures en droit à l'Université de Savoie, puis a soutenu une thèse à Grenoble, sous la direction du professeur Dejean de la Bâtie, intitulée « Les présomptions dans le droit de la responsabilité civile ». Il est depuis 1997 professeur à l'Université de Savoie et directeur du Centre de Droit Privé et Public des Obligations et de la Consommation (CDPPOC, centre noté A par l'AERES) depuis 2007. Il est vice-président de la section de droit privé du Conseil National des Universités, et membre du Conseil scientifique de l'Université de Savoie. Entre autres responsabilités, il est co-directeur scientifique du Lamy Droit de la responsabilité civile, et de la rubrique responsabilité de la Revue Lamy Droit Civil. Il publie régulièrement des articles en matière de responsabilité civile, et tient une chronique en la matière au Dalloz. Son manuel, paru aux éditions Litec, est une référence. Il a été membre du groupe de réflexion, dit Groupe Catala, qui a rédigé l'avant-projet de réforme du droit des obligations et de la prescription, et membre du groupe qui a rédigé cette année une proposition de nomenclature des préjudices environnementaux. Il est l'auteur d'un manuel en droit de la responsabilité civile aux éditions Lexis-Nexis dont la 3<sup>ème</sup> édition est en préparation. Il est également codirecteur scientifique d'un ouvrage collectif de droit de la responsabilité aux éditions Lamy Wolters Kluwer, et directeur de la rubrique Responsabilité de la revue Lamy de droit civil.

Coordonnées : Philippe.Brun@univ-savoie.fr

## Vincent Forray

Vincent Forray s'intéresse au droit des obligations ainsi qu'aux activités théoriques sur le droit, selon une perspective critique. Il a obtenu un doctorat à l'Université de Savoie (Chambéry, France) en 2005 pour une thèse intitulée « Le consensualisme dans la théorie générale du contrat » qui lui a valu le prix de la Revue des contrats (Lextenso Editions) en 2006 (L.G.D.J., 2007, 680 pages). Il a été Maître de conférences à l'Université de Savoie de 2006 à 2011 et professeur au Centre de Formation Professionnelle Notariale de Savoie de 2008 à 2011. Il a enseigné dans plusieurs universités à travers le monde : Université Mykolas Romeris, Vilnius, Lituanie (en 2008 et 2009), Université du Caire, Institut de Droit des Affaires Internationales, Égypte (en 2008), Université d'Etat de Moldova, Chisinau, Moldavie (en 2009), Université Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brésil (en 2010), Université de Saint-Jacques-de-Compostelle, Espagne (en 2010). Il s'est joint la Faculté de droit de l'Université McGill en septembre 2011 et y enseigne le droit des obligations contractuelles dans le cadre du programme transsystémique, ainsi que, prochainement, le droit civil avancé. Vincent Forray est co-fondateur et co-directeur de la revue française *Jurisprudence – Revue critique*. Il est membre du comité scientifique pour l'organisation de la Semaine doctorale intensive de l'École de droit de Sciences Po Paris / Université Paris Ouest Nanterre. Il est aussi membre intérimaire du Comité d'orientation du Centre d'Excellence de l'Union Européenne (Montréal). Ses recherches actuelles portent sur les formes juridiques / l'écriture du droit dans différents domaines techniques (contrats, responsabilité, consommation).

Coordonnées : vincent.forray@mcgill.ca

### **Richard S. Goldberg**

Richard S. Goldberg is a Reader at the University of Aberdeen since January 2006 and has recently been elected Chair in Law at Durham University (effective Sept 1, 2012). Prior to this appointment, he taught at the London School of Economics, King's College London, Queen Mary and Westfield College and, most recently, the University of Birmingham. His main research interests are concerned with product liability, tort law (delict), intellectual property, medical law and pharmaceutical law. He is the author of *Causation and Risk in the Law of Torts: Scientific Evidence and Medicinal Product Liability* (Hart, 1999), which was nominated for the SPTL Book Prize in 1999. He is co-editor (with Dr Julian Lombay) of *Pharmaceutical Medicine, Biotechnology and European Law* (Cambridge University Press, 2001). With Professor John Miller, he is the author of the second edition of *Product Liability* (Oxford University Press, 2004). He is also the editor of *Perspectives on Causation* (Hart, 2011), a series of papers from a major international conference on the law of causation, which was held in the University of Aberdeen on 22-23 June 2009. He has published a chapter on 'Breach of Confidence' in the Scottish Universities Law Institute (SULI) volume on Delict, and has contributed to *The New Oxford Companion to Law* (OUP, 2009) and *Principles of Medical Law* (OUP, 2010). He is Consultant Editor of the Medicinal Products and Drugs entries in *Halsbury's Laws of England*, is the Law Society of Scotland Examiner in Scots Private Law (from January 2009), and is the co-ordinator of the Delict Title for the *Stair Memorial Encyclopaedia*. Dr Goldberg serves on the editorial board of the *Medical Law Review*. His interest in the interrelationship with law, science and medicine is also illustrated by his research into the legal implications of the Peter Manuel and Burnett cases. In particular, he has reviewed Scots law's approach in these cases in the 1950's and 1960's to psychopathic personality disorder. In 2011, Dr Goldberg was a Visiting Scholar at the Faculty of Law, McGill University, Montreal. Dr Goldberg is also writing a monograph entitled *Medicinal Product Liability and Regulation*, to be published by Hart Publishing in 2012.

Coordonnées: r.s.goldberg@abdn.ac.uk

### **Umberto Izzo**

A graduate in law of the University of Bari (JD 1992), Umberto Izzo holds a Ph D in Comparative Private Law (University of Trento, 1999, title of the dissertation "Tainted Blood and Tort Law: The Problem of Preventing Post Transfusional Damages in a Comparative and in a Law & Economics Perspective"). Following a national concur, he was appointed in 2004 Full Time Researcher in Comparative Law at the Faculty of Law of the University of Trento. After a second evaluation by a national commission in 2008 he was appointed Aggregate Professor, his current title and position at the Faculty of Law of the University of Trento. Although committed to full time to academia, he is qualified for the National Bar (1997). He is a member of the Italian Association of Comparative Law and of the board of professors of the Doctoral School of Comparative and European Legal Sciences of the University of Trento. He is also a member of the team of the Journal ROARS. In 2010 he was cofounder of the Trento Lawtech Research Group. Over the years he has taught several courses at the Faculty of Law of Trento, including Comparative Tort Law, Comparative Food Law and Civil Law. He has also taught courses in the fields of: medical malpractice; civil and criminal liability from skiing activities; damages assessment; safety regulations and liability rules in the practice of mountain sports & leisure activities; wine law; food safety; and, the governance of research biobanks. His research interests are always pursued in a comparative vein and range from tort Law, to the history of intellectual property, food law, sport law, biobanks Law, and e-Privacy, with particular regard to the problems related to the implementation of Electronic Health Record Systems. Finally, he took part in the following International Research Projects: "HIV-Contaminated Blood, Policy, and Conflict" (1995-97), a project leading to the publication of the OUP book *Blood Feuds. The Politics of Medical Disasters*, with all the other contributors listed in that publication; and "The Global Challenge of Vaccination: Legal Challenges, Ethical Conundrums" (2007), promoted by the Center of Bioethics and the Faculty of Law of the University of Pennsylvania.

Coordonnées: umberto.izzo@unitn.it

### **Lara Khoury**

Lara Khoury est professeure agrégée, membre de l'Institut de droit comparé et chercheure au Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec. Elle est diplômée des Université de Sherbrooke (LL.B., 1994), et d'Oxford (B.C.L., 1998 et D.Phil., 2003) et est membre du Barreau du Québec depuis 1995. Elle

codirige depuis 2006 le Groupe de recherche en santé et droit de McGill. Ses recherches et son enseignement portent principalement sur les obligations extracontractuelles, étudiées dans une perspective comparée, avec un intérêt particulier pour la responsabilité médicale et environnementale. Elle est l'auteure notamment de la monographie *Uncertain Causation in Medical Liability* (Hart Publishing, Oxford et Yvon Blais, Cowansville). Cet ouvrage, qui s'est mérité le Prix Minerve 2004 et le Prix de la Fondation du Barreau du Québec 2008, traite de l'impact des incertitudes scientifiques sur la preuve de causalité en matière de responsabilité médicale, tant en common law canadienne et anglaise qu'en droit civil français et québécois. Elle a été professeure invitée aux Universités Paris Descartes et de Trento et chercheure invitée à deux reprises à l'Institut Max-Planck für Ausländisches und Internationales Privatrecht d'Hambourg. Elle est membre de l'exécutif de l'Association Henri Capitant (section québécoise) depuis 2003 et du Regroupement Droit, changement et gouvernance depuis 2011.

Coordonnées : [lara.khoury@mcgill.ca](mailto:lara.khoury@mcgill.ca)

### **Trudo Lemmens**

Trudo Lemmens is Associate Professor at the Faculty of Law of the University of Toronto, where he holds the Scholl Chair in Health Law and Policy. He is also cross-appointed to the Faculty of Medicine and is affiliated with the Joint Centre for Bioethics and the Centre for Ethics. He obtained law degrees at the KULeuven (LicJur) and McGill University (LLM, DCL). Over the last decade, he has been a member of the Institute for Advanced Study in Princeton, a visiting fellow of the Royal Flemish Academy of Belgium for Science and the Arts, and a visiting professor at the K.U.Leuven and the University of Otago. He is a member of the Advisory Committee on Health Research of the Pan American Health Organization and of the Board of Administrators of the Ontario Health Foundation. His publications include the co-edited volume *Law and Ethics in Biomedical Research: Regulation, Conflict of Interest, and Liability* (University of Toronto Press, 2006) as well as numerous chapters and articles on the role and impact of law and regulation in the context of medical research and biotechnological innovation. His work focuses on the interaction between law, regulation, and ethical norms in the context of health care, health research, and health product development.

Coordonnées : Scholl Chair in Health Law and Policy, Faculty of Law, University of Toronto, 39 Queen's Park Cr., Toronto Ontario, Canada M5S 2C3, Tel. 416 978 4201, Fax. 416 946 3744, [trudo.lemmens@utoronto.ca](mailto:trudo.lemmens@utoronto.ca)

### **Laurène Mazeau**

Laurène Mazeau est Docteur en Droit de l'Université de Toulouse 1, qualifiée aux fonctions de Maître de conférences. Elle est titulaire d'un Master II en Droit des contrats et de la responsabilité des professionnels, Lauréate d'Université. Elle est également diplômée de l'Institut d'Etudes Internationales et de Développement de Toulouse, spécialité Droit informatique. Après avoir été successivement Allocataire-Moniteur et ATER au sein de l'Université de Toulouse 1, elle est actuellement en Post-Doctorat à l'Université Pierre Mendès-France à Grenoble. Ses domaines de compétences concernent notamment le droit de la responsabilité et des contrats, le droit des affaires et de la consommation, le droit des nouvelles technologies, et la normalisation technique.

Coordonnées: [laurene.mazeau@gmail.com](mailto:laurene.mazeau@gmail.com)

### **Ken Oliphant**

Ken Oliphant is Director of the Institute for European Tort Law of the Austrian Academy of Sciences, on extended leave from the University of Bristol where he is Professor of Tort Law. He has also held faculty positions at King's College London (1988-99) and Cardiff University (1999-2006). He has written extensively in the fields of English, European and comparative tort law, and compensation for incapacity. He is the joint author of *Tort Law: Text & Materials*, 4<sup>th</sup> edn, Oxford University Press, 2010 (with Mark Lunney) and *Torts*, 4<sup>th</sup> edn, Palgrave MacMillan, 2011 (with Alastair Mullis), general editor of the practitioners' reference work *Tort Law* (2<sup>nd</sup> edn, 2007) in the Butterworths Common Law Series, and editor of *Aggregation and Divisibility of Damage* (2009), *Tort and Insurance Law*, vol 26. He also undertook the revision and updating of the title on Tort for Halsbury's Laws of England, 5<sup>th</sup> edn, 2010, and in 2011 chaired an independent working group of leading academic experts responding to Lord Justice

Jackson's proposals for reform of civil litigation costs. His association with learned journals includes the Journal of European Tort Law (founding General Editor), the Torts Law Journal (UK correspondent), the Journal of Professional Negligence, the Journal of Law and Society and the Victoria University of Wellington Law Review (all editorial advisory board). He is a member of the European Group on Tort Law, the European Law Institute, and the American Law Institute (for whom he is currently an Adviser on the Restatement Third of Torts: Economic Harm).

Coordonnées: Institute for European Tort Law, Reichsratsstraße 17/2, A-1010 Vienna, Austria, Tel.: (+43-1) 4277-2965, [ken.oliphant@oeaw.ac.at](mailto:ken.oliphant@oeaw.ac.at)

### **Sébastien Pimont**

Docteur en droit de l'université de Poitiers (2002), maître de conférences à l'université de Savoie (2003), vice doyen de la Faculté de droit de l'université de Savoie (2009), cofondateur et corédacteur de la Jurisprudence Revue Critique, Sébastien Pimont consacre une partie de ses recherches au savoir et aux méthodes civilistes. Il a, sur ce sujet, publié plusieurs articles en France et à l'étranger. Par ailleurs, il a rédigé plusieurs études, dont sa thèse de doctorat, portant sur le droit des obligations.

Coordonnées : Faculté de droit de Chambéry, Université de Savoie, B.P. 1104, 73011 Chambéry cedex, France, [sebastien.pimont@univ-savoie.fr](mailto:sebastien.pimont@univ-savoie.fr)

### **Christophe Quézel-Ambrunaz**

Christophe Quézel-Ambrunaz a suivi ses études supérieures en droit à l'Université de Savoie, jusqu'à un Master de théorie générale, puis une thèse « Essai sur la causalité en droit de la responsabilité civile », soutenue en mai 2008, sous la direction du Professeur Philippe Brun, et parue en 2010 aux éditions Dalloz. Depuis septembre 2009, il est maître de conférences à l'Université de Grenoble, membre du CRJ (Groupe Droit et sciences), membre associé du CDPPOC. Il enseigne plusieurs matières de droit privé, dont la responsabilité civile. Ses travaux de recherche concernent essentiellement cette matière, y compris sa dimension prospective, dans le cadre des réflexions sur l'harmonisation du droit privé en Europe.

Coordonnées: [Christophe.Quezel-Ambrunaz@upmf-grenoble.fr](mailto:Christophe.Quezel-Ambrunaz@upmf-grenoble.fr)

### **Geneviève Schamps**

Geneviève Schamps est Professeur aux Facultés de droit, de médecine et de santé publique de l'Université catholique de Louvain et Directrice du Centre de droit médical et biomédical. Elle est également Présidente du Groupe de référence institutionnelle en matière de bioéthique (U.C.L). Elle fut Professeur invitée à l'Université Paris-Descartes, ainsi qu'au Collège Belgique. Elle est également membre du Comité consultatif de Bioéthique de Belgique, Présidente de la Commission fédérale Droits du patient, Présidente du Conseil d'administration du Fonds des accidents médicaux et membre de l'Académie royale de médecine des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique. Ses domaines de recherche incluent le droit médical et biomédical, la bioéthique, le droit de la responsabilité civile, le droit pénal et le droit comparé.

Coordonnées : Université catholique de Louvain, Faculté de droit et de criminologie, Place Montesquieu 2, bte L2.07.01, B-1348 Louvain-la-Neuve (Belgique),  
<http://www.uclouvain.be/centre-droit-medical.html>, [genevieve.schamps@uclouvain.be](mailto:genevieve.schamps@uclouvain.be), Tél : +32.(0)10.47.46.71, Fax : +32.(0)10.47.46.77

### **Etienne Vergès**

Etienne Vergès est Professeur agrégé à l'Université de Grenoble depuis 2003. Il consacre une partie de ses activités de recherche à l'étude des relations entre droit et sciences dans plusieurs domaines du droit (droit de la recherche, droit des contrats, droit de la responsabilité, éthique scientifique). Il a créé le groupe de recherche « droit et sciences » en 2003 et le dirige actuellement. Il a créé et dirigé une revue chez CNRS-éditions (les Cahiers Droit, Sciences et Technologies 2009-2011), coordonné plusieurs programmes de recherches subventionnées (émergence 2004-2007, Logiciels et responsabilité 2007-



2010) organisé plusieurs colloques (Quel droit pour la recherche ? 2005, Ethique et déontologie de la recherche scientifique, 2008), dirigé des ouvrages dans le domaine (actes du colloque Quel droit pour la recherche ? Lexisnexis 2006, Code commenté de la recherche Lexisnexis 2009) et piloté un Groupement de recherche du CNRS, le Réseau Droit, Sciences et Techniques (GDR 3178 - 2008-2011). Il a enseigné le droit de la responsabilité de 1999 à 2009. Il a organisé un séminaire Logiciels et responsabilité réunissant des juristes et informaticiens, académiques et industriels (2010). Il a organisé un colloque international intitulé Droit, sciences et techniques, quelles responsabilités? (2011) qui a donné lieu à la publication d'un ouvrage aux éditions Lexisnexis (2011). Il travaille sur la spécificité des règles du droit de la responsabilité en matière scientifique et technologique.

Coordonnées : [etienne.verges@upmf-grenoble.fr](mailto:etienne.verges@upmf-grenoble.fr)

### **Ma'n H. Zawati**

Ma'n H. Zawati (LL.B., LL.M.) est avocat et associé académique au Centre de génomique et politiques de l'Université McGill. Avant de se joindre au Centre, il a complété un stage chez Ménard, Martin, Avocats, s.e.n.c., un bureau d'avocats montréalais spécialisé en responsabilité médicale et hospitalière ainsi qu'en psychiatrie légale. Me Zawati coordonne le « ELSI and Privacy Task Force » du Projet de partenariat canadien Espoir pour demain, une étude pancanadienne composée de cinq cohortes recrutant en tout 230,000 canadiens. Ce projet a pour but d'explorer comment la génétique, l'environnement, le style de vie et le comportement contribuent au développement du cancer et d'autres maladies chroniques. Ma'n H. Zawati gère aussi le projet HumGen International ainsi que le module PopGen, une banque de données internationale sur les enjeux éthiques, juridiques et sociaux de la génétique des populations. En 2010, Me Zawati a reçu la bourse Erasmus Mundus de la Commission européenne. En automne 2010, il a été chercheur invité à l'Université Katholieke de Leuven en Belgique. Ses recherches se concentrent sur les aspects juridiques et éthiques de la génomique des populations ainsi que sur les obligations des professionnels de la santé dans la recherche médicale. Il siège présentement en tant que représentant juridique sur les comités d'éthique de la recherche de l'Hôpital Général de Montréal et de l'Institut Thoracique de Montréal. Me Zawati est aussi chargé de cours à l'Université de Montréal, enseignant les cours « DRT 3802GA - Droit des sciences biologiques » et « DRT 1222GA - Obligations 2 - Responsabilité civile ». Il est également candidat au doctorat (D.C.L.) à la Faculté de droit de l'Université McGill.

Coordonnées: McGill University, Centre of Genomics and Policy, 740, Dr Penfield Avenue,,  
Room 5209, Montréal (Québec) Canada, H3A 1A4, Tel.: (514) 398-8015, Fax.: (514) 398-8954,  
[man.zawati@mcgill.ca](mailto:man.zawati@mcgill.ca)

## Annexe – Informations pratiques

### Comment se brancher au réseau sans fil à McGill?

L'Université McGill est membre du réseau EDUORAM. Par conséquent, si vous avez déjà un compte Eduoram, vous pourrez vous brancher au réseau sans fil de McGill sans avoir à obtenir un compte visiteur. Le réseau Eduoram est accessible partout où il y a un accès internet sans fil à McGill (c'est le cas dans le local où aura lieu notre Séminaire). Le service est disponible 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

Pour ceux qui n'ont pas un accès Eduoram, vous devrez obtenir un compte visiteur (svp, voir Lara qui pourra vous le fournir). Le nombre de comptes est limité à 5 par jour malheureusement. Une fois que vous avez en main les informations sur votre compte visiteur, vous pourrez vous brancher au réseau sans fil de McGill par le biais de wpa.mcgill.ca (recommandé) ou mcgill.ca (non sécurisé). L'accès peut vous être refusé si vous n'avez pas un antivirus à jour sur votre ordinateur.

### Que faire à Montréal?

- *Festival international de jazz de Montréal*  
<http://www.montrealjazzfest.com>
- *Cirque du soleil « Amaluna »*  
<http://www.cirquedusoleil.com/amaluna>
- *Montréal complètement cirque - Festival international des arts du cirque*  
<http://montrealcompletementcirque.com>
- *Star Wars Identités: L'exposition - Centre des sciences de Montréal*  
<http://www.centredessciencesdemontreal.com>
- *Au-delà du pop art : Tom Wesselmann – Musée des beaux-arts de Montréal*  
<http://www.mbam.qc.ca>
- *Promenade sur le Mont-Royal*  
<http://www.lemontroyal.qc.ca>
- *Promenade à pied ou en bicyclette sur les bords du canal de Lachine et visite du Marché Atwater*  
<http://www.poledesrapides.com>

- *Parc olympique et jardin botanique*  
<http://www.parcolympique.qc.ca>  
[www.ville.montreal.qc.ca/jardin](http://www.ville.montreal.qc.ca/jardin)
- *Visites de quartiers*
  - Vieux-Montréal*  
<http://www.tourisme-montreal.org/Decouvrez-montreal/Vie-de-quartier/Vieux-Montreal-et-Vieux-Port>
  - Plateau Mont-Royal*  
<http://www.tourisme-montreal.org/Decouvrez-montreal/Vie-de-quartier/Plateau-Mont-Royal>
  - Petite Italie et Marché Jean-Talon*  
<http://www.tourisme-montreal.org/Decouvrez-montreal/Vie-de-quartier/Petite-Italie>

### Quelques excellents restaurants de Montréal

- **Graziella**  
116 Rue McGill,  
Montréal, QC H2Y 2E5  
(514) 876-0116  
[www.restaurantgraziella.ca](http://www.restaurantgraziella.ca)
- **Toqué!**  
900 Place Jean Paul Riopelle,  
Montréal, QC H2Z 2B2  
(514) 499-2084  
<http://www.restaurant-toque.com>
- **Les 400 coups**  
400 Rue Notre-Dame Est, Montréal,  
QC H2Y 1C8  
(514) 985-0400  
[www.les400coups.ca](http://www.les400coups.ca)
- **Les Deux Singes de Montarvie**  
176 Rue Saint Viateur Ouest,  
Montréal, QC H2T 2L3  
(514) 278-6854  
[www.lesdeuxsingesdemontarvie.com](http://www.lesdeuxsingesdemontarvie.com)
- **A l'os**  
5207 Boulevard Saint-Laurent,  
Montréal, QC H2T 1S1  
(514) 270-7055  
[www.alos.ca](http://www.alos.ca)
- **Ferreira**  
1446 Rue Peel,  
Montréal, QC H3A 1S8  
(514) 848-0988  
[www.ferreiracafe.com](http://www.ferreiracafe.com)
- **Chez l'épicier**  
311 Rue Saint Paul Est,  
Montréal, QC H2Y 1H3  
(514) 878-2232  
[www.chezlepicier.com](http://www.chezlepicier.com)
- **L'Atelier**  
5308 Boulevard Saint-Laurent,  
Montréal, QC H2T 1S1  
(514) 273-7442  
[www.restaurantlatelier.ca](http://www.restaurantlatelier.ca)
- **La Montée de Lait**  
5171 Boulevard Saint-Laurent,  
Montréal, QC H2T 1R9  
(514) 273-8846  
<http://www.lamonteedelait.com>
- **Europea**  
1227 Rue de la Montagne  
Montréal, QC H3G 1Z2  
(514) 398-9229  
[www.europea.ca](http://www.europea.ca)

- **Le Grain de Sel**  
2375 Rue Sainte-Catherine Est  
Montréal, QC H2K 2J5  
(514) 522-5105  
[www.restolegraindesel.ca](http://www.restolegraindesel.ca)

## Emplacement de notre séminaire à la Faculté de droit de McGill

Notre séminaire aura lieu au 3<sup>e</sup> étage de l'édifice de la Faculté de droit prénommé « New Chancellor Day Hall ». Pour vous y rendre, entrez par le 3660 rue Peel, soit l'entrée de la bibliothèque. Au lieu de pénétrer dans cette dernière, prenez les portes vitrées à votre gauche. Marchez jusqu'à l'Atrium et traversez ce dernier. Après les portes vitrées, tournez à votre droite. Vous serez alors au New Chancellor Day Hall et il vous suffira de prendre les ascenseurs ou les escaliers pour le 3<sup>e</sup> étage.

